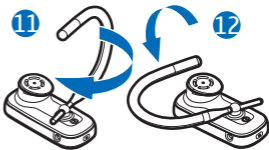
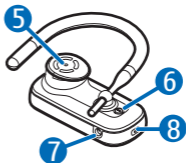
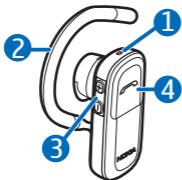


Nokia Bluetooth Headset BH-104



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt NOKIA CORPORATION, dass sich das Produkt BH-104 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

Hiermit erklärt NOKIA CORPORATION, dass sich das Produkt BH-104A in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 1622

© 2008-2009 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Nokia, Nokia Connecting People und das Logo für Nokia Original-Zubehör sind Marken bzw. eingetragene Marken der Nokia Corporation. Nokia tune ist eine Tonmarke der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia entwickelt seine Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

In dem durch das anwendbare Recht weitestgestatteten Umfang sind weder Nokia noch seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede

besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie auch immer diese zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung

vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich diesbezüglich an einen Nokia Vertragspartner.

Exportregelungen

Dieses Gerät kann Komponenten, Techniken oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderen Ländern unterliegen. Eine gesetzeswidrige Abweichung ist untersagt.

Einführung

Das Nokia Bluetooth Headset BH-104 verschafft Ihnen die Flexibilität, unterwegs ebenso wie im Büro Anrufe zu tätigen und entgegenzunehmen.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Headset verwenden. Darüber hinaus

sollten Sie die Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon lesen.

Dieses Produkt kann Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern. Die Oberfläche des Geräts enthält kein Nickel.

Bluetooth Funktechnik

Bluetooth Funktechnik ermöglicht kabellose Verbindungen von kompatiblen Geräten. Zwischen dem Telefon und dem Headset muss keine Sichtverbindung bestehen. Die Geräte dürfen jedoch höchstens zehn Meter voneinander entfernt sein. Verbindungen können durch Interferenzen aufgrund von

Hindernissen wie Wänden oder anderen elektronischen Geräten beeinträchtigt werden.

Das Headset entspricht der Bluetooth Spezifikation 2.1 + EDR und unterstützt die folgenden Profile: Headset (HSP) 1.1 und Handsfree (HFP) 1.5. Erkundigen Sie sich bei den Herstellern anderer Geräte über deren Kompatibilität mit diesem Gerät.

Erste Schritte

Das Headset besteht aus den folgenden Komponenten, die auf der ersten Seite dieser Bedienungsanleitung abgebildet sind: Statusanzeige (1), Ohrbügel (2), Lautstärketasten (3), Rufannahme-/ Beendigungstaste (4), Hörer (5), Ein-/ Aus-Taste (6), Ladegerätanschluss (7) und Mikrofon (8).

Vor Verwendung des Headsets müssen Sie den Akku laden und das Headset mit einem kompatiblen Telefon koppeln.

Teile des Geräts sind magnetisch. Deshalb werden Metallgegenstände unter Umständen von dem Gerät magnetisch angezogen. Bringen Sie keine Kreditkarten oder andere magnetische Datenträger in die Nähe des Geräts, da

auf diesen enthaltene Daten hierdurch gelöscht werden können.

Laden des Akkus

Bevor Sie den Ladevorgang starten, lesen Sie den Abschnitt „Akku- und Ladegerätinformationen“.



Warnung: Verwenden Sie nur Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem

Modell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung erlöschen und kann gefährliche Folgen haben.

Ziehen Sie beim Trennen des Kabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
2. Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an den Ladegerätanschluss an. Die rote Statusanzeige leuchtet während

des Ladevorgangs. Das vollständige Aufladen des Akkus kann bis zu 2 Stunden dauern.

3. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die grüne Statusanzeige auf. Trennen Sie die Verbindung vom Ladegerät zum Headset und dann zur Netzsteckdose.

Der vollständig geladene Akku ist ausreichend für bis zu 10 Stunden Sprechzeit oder bis zu 200 Stunden Bereitschaftszeit.

Um den Akkuladestand zu überprüfen, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste, wenn das Headset nicht mit einem Ladegerät verbunden ist. Leuchtet die Statusanzeige grün, ist der Akku ausreichend aufgeladen. Leuchtet die Statusanzeige gelb, sollten Sie den Akku möglichst bald aufladen. Leuchtet die Statusanzeige rot, muss der Akku aufgeladen werden.

Wenn der Ladezustand des Akkus niedrig ist, gibt das Headset alle 5 Minuten einen Signalton aus und die rote Statusanzeige blinkt.

Ein- und Ausschalten

Halten Sie zum Einschalten des Headsets die Ein-/Aus-Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Das Headset gibt einen Signalton aus und die grüne Statusanzeige leuchtet auf. Das Headset versucht, eine Verbindung zu einem gekoppelten Telefon herzustellen.

Halten Sie zum Ausschalten des Headsets die Ein-/Aus-Taste ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Das Headset gibt einen Signalton aus und die rote Statusanzeige leuchtet kurz auf. Wenn nicht innerhalb von 30 Minuten eine Verbindung zu einem Telefon hergestellt werden kann, schaltet sich das Headset aus.

Koppeln und Verbinden des Headsets

Bevor Sie das Headset verwenden können, müssen Sie es mit einem kompatiblen Telefon koppeln und verbinden.

1. Stellen Sie sicher, dass das Telefon ein- und das Headset ausgeschaltet ist.
2. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste ca. 5 Sekunden lang gedrückt, bis die grüne Statusanzeige schnell zu blinken beginnt.
3. Aktivieren Sie innerhalb von ca. 3 Minuten am Telefon die Bluetooth Funktion und starten Sie die Suche nach Bluetooth Geräten.
4. Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte das Headset aus.
5. Geben Sie ggf. zum Koppeln und Herstellen der Verbindung

zwischen Headset und Telefon den Passcode 0000 ein. Bei einigen Telefonen müssen Sie die Verbindung möglicherweise manuell herstellen, nachdem die Geräte gekoppelt wurden.

Wurde das Headset an Ihr Telefon angeschlossen und ist es betriebsbereit, blinkt die grüne Statusanzeige etwa alle 5 Sekunden.

Grundlegende Verwendung

Tragen des Headsets am Ohr

Das Headset kann im Auslieferungszustand am linken Ohr getragen werden. Wenn Sie das Headset am rechten Ohr tragen möchten, drehen Sie den Ohrbügel so, dass er sich rechts vom Nokia Logo befindet (11 und 12).

Schieben Sie den Bügel hinter Ihr Ohr (9) und drücken Sie den Hörer leicht in Richtung Ohr. Richten Sie den Ohrbügel so am Ohr aus, dass das Headset bequem sitzt. Justieren Sie die Länge des Bügels, indem Sie ihn herausziehen oder hineinschieben.

Positionieren Sie das Headset so, dass es zu Ihrem Mund zeigt (10).

Anrufe

Um einen Anruf zu tätigen, verwenden Sie Ihr Telefon bei angeschlossenem Headset in gewohnter Weise.

Um die zuletzt gewählte Nummer erneut anzurufen (falls Ihr Telefon die Wahlwiederholung der letzten Nummer in Kombination mit diesem Headset unterstützt), drücken Sie zweimal auf die Rufannahme-/

Beendigungstaste, wenn gerade kein Anruf getätigt wird.

Um die Sprachwahl zu aktivieren (falls Ihr Telefon die Sprachwahl in Kombination mit diesem Headset unterstützt), halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, wenn gerade kein Anruf getätigt wird. Fahren Sie dann entsprechend der Beschreibung in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Telefon fort.

Drücken Sie zum Annehmen oder Beenden eines Anrufs auf die Rufannahme-/Beendigungstaste. Drücken Sie zweimal hintereinander auf diese Taste, um einen Anruf abzuweisen.

Um die Lautstärke einzustellen, verwenden Sie die Lautstärketasten.

Um das Mikrofon stumm oder laut zu schalten, drücken Sie gleichzeitig auf beide Lautstärketasten. Wird das

Mikrofon stumm geschaltet, blinkt die grüne Leuchtanzeige etwa alle 5 Sekunden.

Halten Sie zum Umschalten eines Anrufs vom Headset auf ein kompatibles Telefon die Rufannahme-/Beendigungstaste etwa 2 Sekunden lang gedrückt oder schalten Sie das Headset aus. Um den Anruf wieder auf das Headset zu schalten, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste erneut etwa 2 Sekunden lang gedrückt oder schalten Sie das Headset ein.

Ein- und Ausschalten der Beleuchtung

Standardmäßig sind die Statusanzeigen stets aktiviert. Um die Statusanzeigen in bestimmten Situationen auszuschalten (z. B. während eines Anrufs oder wenn das Headset mit einem Telefon gekoppelt ist) bzw. wieder einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste und die Rufannahme-/

Beendigungstaste etwa 5 Sekunden lang gedrückt, wenn das Headset mit einem Telefon verbunden ist.

Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen

Um die Kopplungen des Headsets zu löschen, wenn es ausgeschaltet ist, halten Sie die Ein-/Aus-Taste und die Rufannahme-/Beendigungstaste ca. 5 Sekunden lang gedrückt, bis die rote und die grüne Statusanzeige abwechselnd leuchten.

Wenn das Headset nicht ordnungsgemäß funktioniert, obwohl es aufgeladen ist, setzen Sie es zurück, indem Sie es an ein Ladegerät anschließen und gleichzeitig die Ein-/Aus-Taste gedrückt halten.

Fehlerbehebung

Wenn Sie das Headset nicht mit Ihrem kompatiblen Telefon verbinden können, stellen Sie sicher, dass das Headset aufgeladen, eingeschaltet und mit Ihrem Telefon gekoppelt ist.

Akku- und Ladegerätinformationen

Der Akku dieses Geräts kann nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie nicht, diesen Akku aus dem Gerät zu entfernen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann. Dieses Gerät ist für die Stromversorgung durch eines der folgenden Ladegeräte ausgelegt: AC-3, AC-4, AC-5, AC-8 sowie das Zigarettenanzünder-Ladekabel DC-4. Die genaue

Modellnummer des Ladegeräts kann je nach Stecker unterschiedlich sein. Der Steckertyp ist durch eine der folgenden Buchstabenkombinationen gekennzeichnet: E, EB, X, AR, U, A, C oder UB. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal geladent und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit eventuell ab. Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur Ladegeräte,

die von Nokia für dieses Gerät zugelassen sind. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann zu Bränden, Explosionen, Auslaufen des Akkus oder anderen Gefahren führen.

Wird der Akku zum ersten Mal eingesetzt oder wurde der Akku über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, müssen Sie das Ladegerät möglicherweise nach dem ersten Anschließen trennen und erneut anschließen, um den Ladevorgang zu starten. Wenn der Akku vollkommen leer ist, wird die Ladekontrollanzeige möglicherweise erst nach wenigen Minuten angezeigt.

Trennen Sie das Ladegerät vom Netz und vom Gerät, wenn es nicht benutzt wird. Trennen Sie den vollständig geladenen Akku vom Ladegerät, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Versuchen Sie immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C (59°F und 77°F) zu halten. Extreme

Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Akkus können ebenfalls explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Benutzen Sie keine beschädigten Ladegeräte.



Wichtig: Sprech- und Standby-Zeiten von Akkus sind geschätzte Zeiten, die von der Netzbeschaffenheit, den verwendeten Funktionen, dem Alter und Zustand des Akkus, den Temperaturen, denen der Akku ausgesetzt wird, und vielen anderen Faktoren abhängen. Die Standby-Zeiten hängen von den Zeiten ab, die das Telefon für Gespräche genutzt wird. Umgekehrt hängt die Sprechzeit von

der Zeit ab, die das Telefon eingeschaltet in der Ausgangsanzeige betrieben wird.

Pflege und Wartung

Ihr Gerät wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Die folgenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen, Ihre Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn das Gerät nass wird, lassen Sie es vor der erneuten Verwendung vollständig trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn das Gerät anschließend wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen.

- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.

Diese Empfehlungen gelten in gleicher Weise für Ihr Gerät, Ladegerät sowie sämtliches Zubehör. Wenn ein Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.



Wiederverwertung

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, auf dem Akku, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Diese Vorschriften gelten in der Europäischen Union. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll. Weitere Informationen zum Umweltschutz finden Sie in den Hinweisen zur Eco Declaration unter www.nokia.com/environment. Entsorgen Sie gebrauchte elektronische Produkte, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den entsprechenden Sammelstellen. Sie beugen so der unkontrollierten Müllbeseitigung vor und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Weitere

Informationen erhalten Sie über den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, von regionalen Abfallunternehmen, staatlichen Behörden für die Einhaltung der erweiterten Herstellerhaftung oder dem für Ihr Land oder Ihre Region zuständigen Nokia Vertreter. Informationen zur Wiederverwertung Ihres Nokia Produkts finden Sie unter www.nokia.com/wecycle oder bei Verwendung eines mobilen, internetfähigen Geräts unter www.nokia.mobi/wecycle.